

20

ANNI AGNS LET JAHRE YEARS



EUROPEAN CHARTER FOR REGIONAL OR MINORITY LANGUAGES

LINGUE, DIRITTI, CITTADINANZA: **FRIULI-V. G., ITALIA, EUROPA, MEDITERRANEO**
LENGHIS, DIRITS, CITADINANCE: FRIÜL-V. J., ITALIE, EUROPE, MEDITERANI
JEZIKI, PRAVICE, DRŽAVLJANSTVO: FURLANIJA-J. K., ITALIJA, EVROPA IN SREDOZEMLJE
SPRACHEN, RECHTE, STAATSANGEHÖRIGKEIT: FRIAUL-J. V., ITALIEN, EUROPA UND DAS MITTELMEER
LANGUAGES, RIGHTS, CITIZENSHIP: FRIULI-V. G., ITALY, EUROPE, MEDITERRANEAN

06.06.2013

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE
SALA GUSMANI, PALAZZO ANTONINI

07.06.2013

REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA,
SALA PASOLINI, VIA SABBADINI 31

UDINE/UDIN/VIDEM/WEIDEN



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE

DIPARTIMENTO
DI SCIENZE GIURIDICHE
CATTEDRA JEAN MONNET
IN "GOVERNO E POLITICHE
DELL'UNIONE EUROPEA"



CENTRO
INTERNAZIONALE
SUL PLURILINGUISMO



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



AUSE

ASSOCIAZIONE UNIVERSITARIA
DI STUDI EUROPEI

Nell'anno europeo dei cittadini e in occasione del recente ventesimo anniversario dell'adozione da parte del Consiglio d'Europa della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie, il Dipartimento di Scienze Giuridiche e la cattedra Jean Monnet in Governo e politiche dell'Unione Europea dell'Università degli Studi di Udine organizzano un convegno internazionale di studi dal titolo *Vent'anni di Carta europea delle lingue regionali o minoritarie. Lingue, diritti, cittadinanza: Friuli-Venezia Giulia, Italia, Europa, Meditarraneo*.

L'iniziativa è realizzata con la collaborazione diretta della Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia, Direzione centrale cultura, sport, relazioni internazionali e comunitarie, Servizio corregionali all'estero e lingue minoritarie e con il contributo finanziario del PRIN 2008 "L'Unione per il Mediterraneo: verso uno spazio economico integrato", coordinato dall'Ateneo friulano.

Il convegno, in programma il **6 giugno 2013** in **Sala Gusmani**, nella sede dell'Università di **Palazzo Antonini** a Udine (Via Petracca 8) e il **giorno successivo** nella **Sala Pasolini** della **Sede di rappresentanza di Udine della Regione** (Via Sabbadini 31), si propone come un'occasione di confronto e di riflessione di carattere multidisciplinare sulla tutela delle minoranze linguistiche in Friuli-Venezia Giulia, in Italia, in Europa e nello spazio mediterraneo, con riferimento alla normativa e alle politiche attive dedicate alla promozione dell'uso delle lingue minoritarie nelle scuole, nei media, nella società e nella produzione culturale.

Un'attenzione specifica sarà dedicata alla Carta, ai suoi contenuti, al contesto in cui è stata adottata, al rapporto tra questa convenzione e la tutela delle minoranze linguistiche in diversi Paesi europei, alla relazione tra istanze di garanzia dei diritti linguistici e processo di integrazione continentale e alla dimensione europea ed internazionale della garanzia del diritto alla lingua.

Al convegno prenderanno parte studiosi ed esperti che operano sia in Friuli-Venezia Giulia che altrove in Italia e in Europa (Sardegna, Salento, Trentino, Valle d'Aosta, Spagna, Francia, Slovenia, Croazia e Austria).

GIOVEDÌ 6 GIUGNO 2013
Università degli Studi di Udine,
Sala Gusmani, Palazzo Antonini

INIZIO 9.30
Introduzione
Marina BROLLO
(Direttrice del Dipartimento di Scienze Giuridiche, Università degli Studi di Udine)

Saluti istituzionali
Università degli Studi di Udine,
Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia,
autorità locali

La Carta europea, dall'Europa per l'Europa, per le lingue e per i diritti

coordinamento:
Elisabetta BERGAMINI
(Università degli Studi di Udine)

Lingue, diritti, cittadinanza per l'Europa unita nella diversità
Marco STOLFO
(Università degli Studi di Udine)

La Carta europea e la Convenzione quadro per la protezione delle minoranze nazionali
Simone PENASA
(Università degli Studi di Trento)

1992: il Trattato di Maastricht e la Carta europea nel processo d'integrazione continentale
Claudio CRESSATI
(Università degli Studi di Udine)

Coffee Break

Diritti linguistici e cittadinanza multiculturale
Giovanni POGGESCHI
Roberta PERROTTA
(Università del Salento)

Diritti linguistici e giurisprudenza europea
Guglielmo CEVOLIN
(Università degli Studi di Udine)

Pausa Pranzo

INIZIO 15.00
La Carta europea, un punto di riferimento. Le comunità linguistiche, le Regioni, gli Stati

coordinamento:
Claudio CRESSATI
(Università degli Studi di Udine)

L'attuazione della Carta europea nel Regno di Spagna. Il caso della lingua asturiana
Héctor GARCIA GIL (Academia de la Llingua Asturiana, Oviedo/Uviéu)

La Francia e le lingue minoritarie. Problemi e speranze
Giorgio GRIMALDI
(Università della Valle d'Aosta)

Le lingue minoritarie in Slovenia: aspetti normativi e pratica quotidiana
Sonja NOVAK LUKANOVIC
(INV – Istituto di studi etnici, Ljubljana)

Le lingue minoritarie in Austria e in Croazia. La Carta europea e le minoranze slovene
Danijel GRAFENAUER
(INV – Istituto di studi etnici, Ljubljana)

Coffee break

L'Italia, la tutela delle minoranze e la Carta europea
Bojan BREZIGAR (CONFEMILI),
Carlo PUPO
(Comitât/Odbor/Komitaat/Comitato 482)

La Croazia e le minoranze. L'organizzazione del sistema scolastico della minoranza italiana
Patrizia PITACCO
(AZOO – Agenzia per l'educazione e la formazione degli insegnanti, Rijeka/Fiume)

VENERDÌ 7 GIUGNO 2013
Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia,
Sala Pasolini, via Sabbadini 31

INIZIO 9.30
Lingue di tutti, lingue per tutto. Esperienze, temi e problemi

coordinamento: Marco STOLFO
(Università degli Studi di Udine)

Friulano, sloveno e tedesco nella Regione Friuli-Venezia Giulia: norme e normalizzazione a confronto
Velia PLOZNER (Commissione regionale per le minoranze di lingua tedesca)
Zaira VIDAU (SLORI – Slovenski Raziskovalni Inštitut)
William CISILINO (ARLeF – Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane)

Uso pubblico delle lingue. La certificazione delle competenze linguistiche
Federica ANGELI (ARLeF – Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane)
Paola GUALTIERI (Provincia Autonoma di Trento)

L'Italia e il Friuli-Venezia Giulia visti dall'Europa. Istruzione e formazione
Ernesto LIESCH (ISAL – Istituto di Studi sull'Amministrazione Locale)

Coffee break

Lingue proprie, plurilinguismo, reti e cooperazioni europee
Roberto DAPIT (Università degli Studi di Udine)
Federico VICARIO (Società Filologica Friulana)

Media. Diritto alla lingua, diritto all'informazione
Antonio ROCCO (Radio TV Capodistria)
Mauro MISSANA (Radio Onde Furlane)

Produzione e promozione culturale. Lingue in musica, in rete e sullo schermo
Salvatore CUBEDDU (Babel Film Festival)
Paolo CANTARUTTI (Informazione Friulana)

Conclusioni

In chel che al è l'an european dai citadins e a pôcs mês dal vincjesim inovâl de adozion de bande dal Consei de Europe de Cjarte europeane des lengthis regionâls o minoritariis, il Dipartiment di Siencis Juridichis e la catedre Jean Monnet in Guyvier e politichis de Union Europeane de Universitât dal Friûl a inmanein la cunvigne internazionâl di studis dal titul *Vincj agns di Cjarte europeane des lengthis regionâls o minoritariis. Lengthis, dirits, citadinance: Friûl-Vignesie Julie, Italie, Europe, Mediterani.*

La organizazion e ven fate cu la colaborazion direte de Region Autonome Friûl-Vignesie Julie, Direzion centrâl culture, sport, relazions internazionâls e comunitariis, Servizi coregjonâi tal forest e lengthis minoritariis e cul jutori dal PRIN 2008 "La Union pal Mediterani: viers di un spazi economic integrât", coordenât de bande dal Ateneu furlan.

La iniziative, che si davuezarà ai **6 di Jugn dal 2013** te **Sala Gusmani**, li de sede de Universitât di **Palaç Antonini** a Udin (Vie Petracco 8) e **la dì dopo** te **Sale Pasolini** dal **Palaç de Regjon di Udin** (Vie Sabbadini 31), e vûl jessi une ocasion di confront e di riflession di caratar multidissiplinâr su la tutele des minorancis linguistichis inte region Friûl-Vignesie Julie, in Italie, in Europe e tal spazi mediterani, par ce che al tocje la normative e lis politichis atvis dedicadis ae promozion dal ûs des lengthis minoritariis tes scuelis, tai media, te societât e te produzion culturâl.

Une atezion di pueste e vignarà dedicade ae Cjarte, ai siei contignûts, al contest indulà che e je stade cjapade sù, al rapuart tra cheste convenzion e la tutele des minorancis linguistichis in diviers Païs europeans, ae relazion jenfri lis istancis di garanzie dai dirits linguistics e il procès di integratzion dal continent e ae dimension europeane e internazionâl de garanzie dal dirit ae lenghe.

A cjarparan part ae cunvigne studiôs e esperts che a lavorin sei inte region Friûl-Vignesie Julie che inaltrò tal Stât talian e in Europe (Sardegne, Salento, Trentin, Val di Aoste, Ream di Spagne, Stât francês, Slovenie, Cravuazie e Austrie).

JOIBE AI 6 DI JUGN DAL 2013
Universitât dal Friûl, Palaç Antonini,
Sale Gusmani

A TACÂ DI 9 E MIEZE A BUINORE *Introduzion*

Marina BROLLO (Diretore dal Dipartiment di Siencis Juridichis de Universitât dal Friûl)

Salûts istituzionâi

Univesitât dal Friûl, Region Friûl-Vignesie Julie, autoritâts locâls

La Cjarte europeane, de Europe pe Europe, pes lengthis e pai dirits

coordinament: Elisabetta BERGAMINI (Universitât dal Friûl)

Lengthis, dirits, citadinance pe Europe unide inte diversitat
Marco STOLFO (Universitât dal Friûl)

La Cjarte europeane e la Convenzion di suaze pe protezion des minorancis nazionâls
Simone PENASA (Universitât di Trent)

1992: il Tratât di Maastricht e la Cjarte europeane tal procès di integratzion continental
Claudio CRESSATI (Universitât dal Friûl)

Polse pal cafè

Dirits linguistics e citadinance multiculturâl
Giovanni POGGESCHI
Roberta PERROTTA (Universitât dal Salento)

Dirits linguistics e jurisprudence europeane
Guglielmo CEVOLIN (Universitât dal Friûl)

Gustâ

A TACÂ DI 3 DOPO DI MISDÌ *La Cjarte europeane, un pont di riferiment. Lis comunitàs linguistichis, lis Regjons, i Stâts*

coordinament:
Claudio CRESSATI (Universitât dal Friûl)

Il Ream di Spagne e lis lengthis minoritariis.
Il cás asturian
Héctor GARCIA GIL (Academia de la Llingua Asturiana, Oviedo/Uviéu)

La France e lis lengthis minoritariis.
Problemis e sperancis
Giorgio GRIMALDI (Universitât de Val di Aoste)

Lis lengthis minoritariis in Slovenia:
aspiets normatifs e pratiche cuotidiane
Sonja NOVAK LUKANOVIC (INV – Istitût di Studis Etnics, Lubiane)

Lis lengthis minoritariis in Austria e in Cravuazie. La Cjarte europeane e lis minorancis slovenis
Danijel GRAFENAUER (INV – Istitût di Studis Etnics, Lubiane)

Polse pal cafè

La tutele des minorancis e la Cjarte europeane in Italie
Bojan BREZIGAR (CONFEMILI),
Carlo PUPPO (Comitât/Odbor/Komitaat/Comitato 482)

La Cravuazie e lis minorancis.
La organizazion dal sisteme scolastic de minorance taliiane
Patrizia PITACCO (AZOO – Agjenzie cravuate pe education e pe formazion dai insegnants, Rijeka/Fiume)

VINARS AI 7 DI JUGN DAL 2013 Palaç de Regjon, Sale Pasolini, V. Sabbadini 31

A TACÂ DI 9 E MIEZE A BUINORE *Lengthis di duci, lengthis par dut. Esperiencis, temis e problemis*

coordinament:
Marco STOLFO (Universitât dal Friûl)

Furlan, sloven e todesc te region Friûl-VJ: un confront tra normis e normalizazion
Velia PLOZNER (Comission regionâl pes minorancis di lenghe todescje, Tamau/Tischlbong/Timau)

Zaira VIDAU (SLÖRI – Slovenski Raziskovalni Inštitut, Triest/Trst/Trieste)
William CISILINO (ARLeF – Agjenzie Regionâl pe Lenghe Furlane, Udin/Udine)

Ús public des lengthis. La certificazion des competencis linguistichis
Federica ANGELI (ARLeF – Agjenzie Regionâl pe Lenghe Furlane, Udin/Udine)
Paola GUALTIERI (Provincie Autonome di Trent)

La Italie e la region Friûl-V.J. viodudis de Europe. Istruzion e formazion
Ernesto LIESCH (ISAL – Istituto di Studi sull'Amministrazione Locale, Udin/Udine)

Polse pal cafè

Lengthis propriis, plurilinguisim, rêts e cooperazions europeanis
Roberto DAPIT (Universitât dal Friûl)
Federico VICARIO (Societât Filologjiche Furlane)

Media. Dirit ae lenghe, dirit ae informazion
Antonio ROCCO (Radio TV Capodistria)
Mauro MISSANA (Radio Onde Furlane)

Produzion e promozion culturâl. Lengthis in musiche, in rêt e sui schermis
Salvatore CUBEDDU (Babel Film Festival, Casteddu/Cagliari)
Paolo CANTARUTTI (Informazione Friulana, Udin/Udine)

Conclusions

Ob evropskem letu državljanov in ob priliki nedavne dvajsete obletnice sprejetja Evropske listine o regionalnih ali manjšinskih jezikih Sveta Evrope, Oddelek za pravne vede in odsek Jean Monnet v Vladi in politikah Evropske unije Univerze v Vidmu, z neposrednim sodelovanjem Avtonomne dežele Furlanije Julijske krajine, Glavne direkcije za kulturo, šport, mednarodne odnose in odnose z EU, Službe za rojake v tujini in manjšinske jezike ter s finančnim prispevkom PRIN 2008 "Unija za Sredozemlje: v smeri ekonomsko integriranega območja", v priredbi furlanskega vseučilišča, organizira mednarodni simpozij z naslovom *Dvajset let Evropske listine o regionalnih ali manjšinskih jezikih. Jeziki, pravice, državljanstvo: Furlanija Julijska krajina, Italija, Evropa, Sredozemlje*.

Pobuda, ki bo potekala **6. junija 2013 v dvorani Gusmani**, na sedežu univerze v **palači Antonini** v Vidmu (Ulica Petracco 8) in **naslednjega dne v dvorani Pasolini na sedežu Dežele v Vidmu** (Ulica Sabbadini 31), predstavlja priložnost za primerjavo in razmislek multidisciplinarne narave o zaščiti jezikovnih manjšin v Furlaniji Julijski krajini, v Italiji, v Evropi in na sredozemskem območju upoštevajoč določila in aktivne politike namenjene promociji rabe manjšinskih jezikov v šolah, medijih, družbi in kulturni produkciji.

Posebna pozornost bo namenjena listini, njenim vsebinam, kontekstu, v katerem je bila sprejeta, odnosu med to konvencijo in zaščito jezikovnih manjšin v raznih evropskih državah, odnosu med zahtevo po jamstvu jezikovnih pravic in procesom integracije celine ter evropski in mednarodni dimenziji jamstva pravice do jezika.

Ssimpozija se bodo udeležili strokovnjaki, ki delujejo bodisi v deželi Furlaniji Julijski krajini bodisi drugje v Italiji in Evropi (Sardiniji, Salentu, Trentino, Dolini Aoste, Španiji, Franciji, Sloveniji, Hrvaški in Avstriji).

ČETRTEK, 6. JUNIJA 2013,
Univerza v Vidmu, Palača Antonini,
Dvorana Gusmani

ZAČETEK OB 9.30

Uvod

Marine BROLLO (Direktorice Oddelka za pravne vede, Univerza v Vidmu)

Uvodni pozdravi

Univerza v Vidmu, Dežela Furlanija Julijska krajina, krajevne oblasti

Evropska listina, iz Evrope za Evropo, jezike in pravice

Moderator: Elisabetta BERGAMINI (Univerza v Vidmu)

Jeziki, pravice, državljanstvo za Evropo združeno v različnosti
Marco STOLFO (Univerza v Vidmu)

Evropska listina in Okvirna konvencija za varstvo narodnih manjšin
Simone PENASA (Univerza v Trentu)

1992: Maastrichtska pogodba in Evropska listina v procesu integracije celine
Claudio CRESSATI (Univerza v Vidmu)

Odmor za kavo

Jezikovne pravice in večkulturno državljanstvo
Giovanni POGGESCHI
Roberta PERROTTA
(Univerza v Salentu)

Jezikovne pravice in evropsko pravo
Guglielmo CEVOLIN (Univerza v Vidmu)

Odmor za kosilo

ZAČETEK OB 15.00 URI
Evropska listina, referenčna točka. Jezikovne skupnosti, dežele, države
Moderator: Claudio CRESSATI

Uresničevanje Evropske listine v španskem kraljestvu. Primer asturijskega jezika
Héctor GARCIA GIL (Akademija za asturijski jezik, Oviedo/Uviéu)

Francija in manjšinski jeziki. Problemi in upanja
Giorgio GRIMALDI (Univerza v Dolini Aoste)

Manjšinski jeziki v Sloveniji: zakonski vidiki in vsakdanja praksa
Sonja NOVAK LUKANOVIČ (INV – Inštitut za narodnostna vprašanja, Ljubljana)

Manjšinski jeziki v Avstriji in na Hrvaškem. Evropska listina in slovenske manjštine
Danijel GRAFENAUER (INV – Inštitut za narodnostna vprašanja, Ljubljana)

Odmor za kavo

Italija, zaščita manjšin in Evropska listina
Bojan BREZIGAR (CONFEMILI),
Carlo PUPPO (Comitât/Odbor/Komitaat/Comitato 482)

Hrvaška in manjštine. Organizacija šolskega sistema italijanske manjštine
Patrizia PITACCO (AZOO – Agencija za odgoj i obrazovnje, Rijeka/Fiume)

PETEK, 7. JUNIJA 2013
Avtonomna dežela Furlanija Julijska krajina. Dvorana Pasolini, Ul. Sabbadini 31

ZAČETEK OB 9.30
Jeziki vseh, jeziki za vse. Izkušnje, tematike in težave

Moderator: Marco STOLFO (Univerza v Vidmu)

Furlanščina, Slovenščina in Nemščina v deželi FJk: primerjava med normami in normalizacijo

Velia PLOZNER (Deželna komisija za manjšine nemškega jezika)
Zaira VIDAU (SLORI – Slovenski raziskovalni Inštitut)
William CISILINO (ARLeF – Deželna agencija za furlanski jezik)

Javna raba jezika.
Potrjevanje jezikovnih kompetenc
Federica ANGELI (ARLeF – Deželna agencija za furlanski jezik)
Paola GUALTIERI (Avtonomna pokrajina Trento)

Italija in Furlanija Julijska krajina gledani z vidika Evrope. Izobraževanje in usposabljanje
Ernesto LIESCH (ISAL – Inštitut za študije o krajevni upravi, Videm)

Odmor za kavo

Jeziki, večjezičnost, mreže in evropska sodelovanja
Roberto DAPIT (Univerza v Vidmu)
Federico VICARIO (Furlansko filološko društvo)

Mediji. Pravica do jezika, pravica do informacije
Antonio ROCCO (Radio TV Capodistria)
Mauro MISSANA (Radio Onde Furlane)

Kulturalna produkcija in promocija. Jeziki v glasbi, na spletu in na ekranu
Salvatore CUBEDDU (Babel Film Festival)
Paolo CANTARUTTI (Informazione Friulana)

Zaključki

In the European year of citizens and for the 20th anniversary of the adoption of the European Charter for regional or minority languages by the Council of Europe, the Department of Law and the Jean Monnet Chair on "Government and politics of the EU" of the University of Udine organize the International Conference *Twenty years of the European Chart of regional or minority language. Languages, rights, citizenship: Friuli-Venezia Giulia, Italy, Europe, Mediterranean*.

The Conference has been organized with the direct collaboration of the Autonomous Region of Friuli-Venezia Giulia, "Direzione centrale cultura, sport, relazioni internazionali e comunitarie - Servizio corregionali all'estero e lingue minoritarie" and with the grant of "PRIN 2008 L'Unione per il Mediterraneo: verso uno spazio economico integrato", coordinated by the University of Udine.

The Conference will take place on **6th June 2013** in the **Gusmani Hall**, located in **Palazzo Antonini**, (Via Petracca n. 8, Udine) and on **7th June** in the **Pasolini Hall**, located in the main building of the headquarter of the Regione Friuli-Venezia Giulia in Udine (Via Sabbadini, 31).

It will be the occasion for a multidisciplinary reflection on the law and policies adopted in the Friuli-Venezia Giulia region, in Italy, in Europe and also in the Mediterranean space, in order to protect the rights of linguistic minorities and to promote minority languages in different contexts, such as education, media, society, institutions and culture.

During the Conference, specific attention will be paid to the Charter as a whole, to its contents and the context of its adoption, to the relation between this convention and the protection of linguistic minorities in various European States, to the relation between the linguistic rights guarantees and the continental integration process, and, finally, to the European and International dimension of linguistic rights.

.....

TUESDAY 6TH JUNE 2013

University of Udine,
Palazzo Antonini, Sala Gusmani

9.30 A.M.

Introduction

Marina BROLOLLO
(Head of the Department of Law,
University of Udine)

Welcome

University of Udine, Friuli Venezia Giulia
Region, Local Authorities

ECRML: from Europe for Europe, for languages and rights

Chair: Elisabetta BERGAMINI
(University of Udine)

*Languages, rights, citizenship for the
Europe of «unity in diversity»*
Marco STOLFO (University of Udine)

*The European Charter and the
Framework Convention for the Protection
of National Minorities*
Simone PENASA (University of Trento)

*1992: the Maastricht Treaty and the
European Charter in the continental
integration process*
Claudio CRESSATI (University of Udine)

Coffee Break

Linguistic rights and multicultural citizenship
Giovanni POGGESCHI
Roberta PERROTTA
(University of Salento)

Linguistic rights and European case law
Guglielmo CEVOLIN (University of Udine)

Lunch

3.00 P. M.
**The European Charter as a landmark.
Linguistic communities, Regions and
States**

Chair: Claudio CRESSATI
(University of Udine)

*The application of the ECRML
in the Kingdom of Spain:
the case of the Asturian language*
Hector GARCÍA GIL (Asturian Language
Academy, Oviedo/Uviéu)

*France and minority languages.
Problems and hopes*
Giorgio GRIMALDI (University
of Valle d'Aosta)

*Minority languages in Slovenia:
legal aspects and daily practice*
Sonja NOVAK LUKANOVIC (INV –
Institute for Ethnic Studies, Ljubljana)

*Minority protection in Austria and Croatia.
The ECRML and Slovene minorities*
Danijel GRAFENAUER (INV – Institute
for Ethnic Studies, Ljubljana)

Coffee Break

ECRML and Minority protection in Italy
Bojan BREZIGAR (CONFEMILI)
Carlo PUPPO
(Comitât/Odbor/Komitaat/Comitato 482)

*Croatia and minorities. The school
system organization of the Italian minority*
Patrizia PITACCO (AZOO – Croatian
Education and Teacher Training Agency,
Rijeka/Fiume)

FRIDAY 7th June 2013,
Regione autonoma Friuli-Venezia
Giulia, Sala Pasolini, V. Sabbadini 31

9.30 AM
**Languages of all, languages for all.
Experiences, themes and problems**

Chair: Marco STOLFO (University of Udine)

*Friulian, Slovene and German in the
Friuli-VG Region: laws and normalization
compared*

Velia PLOZNER (Regional
Committee for German Minorities,
Timau/Tischibong/Tamau)

Zaira VIDAU (SLORI – Slovene
Research Institute, Trieste/Trst)
William CISILINO (ARLeF – Regional
Agency for Friulian Language,
Udine/Udin)

*The public use of languages. Linguistic
competences certification system*
Federica ANGELI (ARLeF – Regional
Agency for Friulian Language,
Udine/Udin)

Paola GUALTIERI
(Autonomous Province of Trento)

*Italy and the Friuli-VG Region
from an European perspective.
Training and education*
Ernesto LIESCH
(ISAL – Research Institute on Local
Administration, Udine/Udin)

Coffee Break

*Languages, Multilingualism, European
Networks and Cooperation*
Roberto DAPIT (University of Udine)
Federico VICARIO (SFF – Società
Filologica Friulana, Udine/Udin)

*Languages and Media. Right to
language, right to information*
Antonio ROCCO (Radio TV Capodistria)
Mauro MISSANA (Radio Onde Furlane)

*Cultural production and promotion.
Languages in music, on the web
and on the screen*
Salvatore CUBEDDU
(Babel Film Festival, Cagliari/Casteddu)
Paolo CANTARUTTI
(Informazione Friulana, Udine/Udin)

Conclusions

Coordinamento scientifico /
Coordenament sientific /
Znanstvena koordinacija /
Scientific committee

Claudio CRESSATI

Marco STOLFO

Contatti/ Contats /
Sekretariat / Contacts

Università degli Studi di Udine
Dipartimento di Scienze giuridiche
via Treppo 18
33100, Udine
paola.manicardi@uniud.it

<http://www.uniud.it/dipartimenti/dsg>

<http://jeanmonnetchair.uniud.it/>

